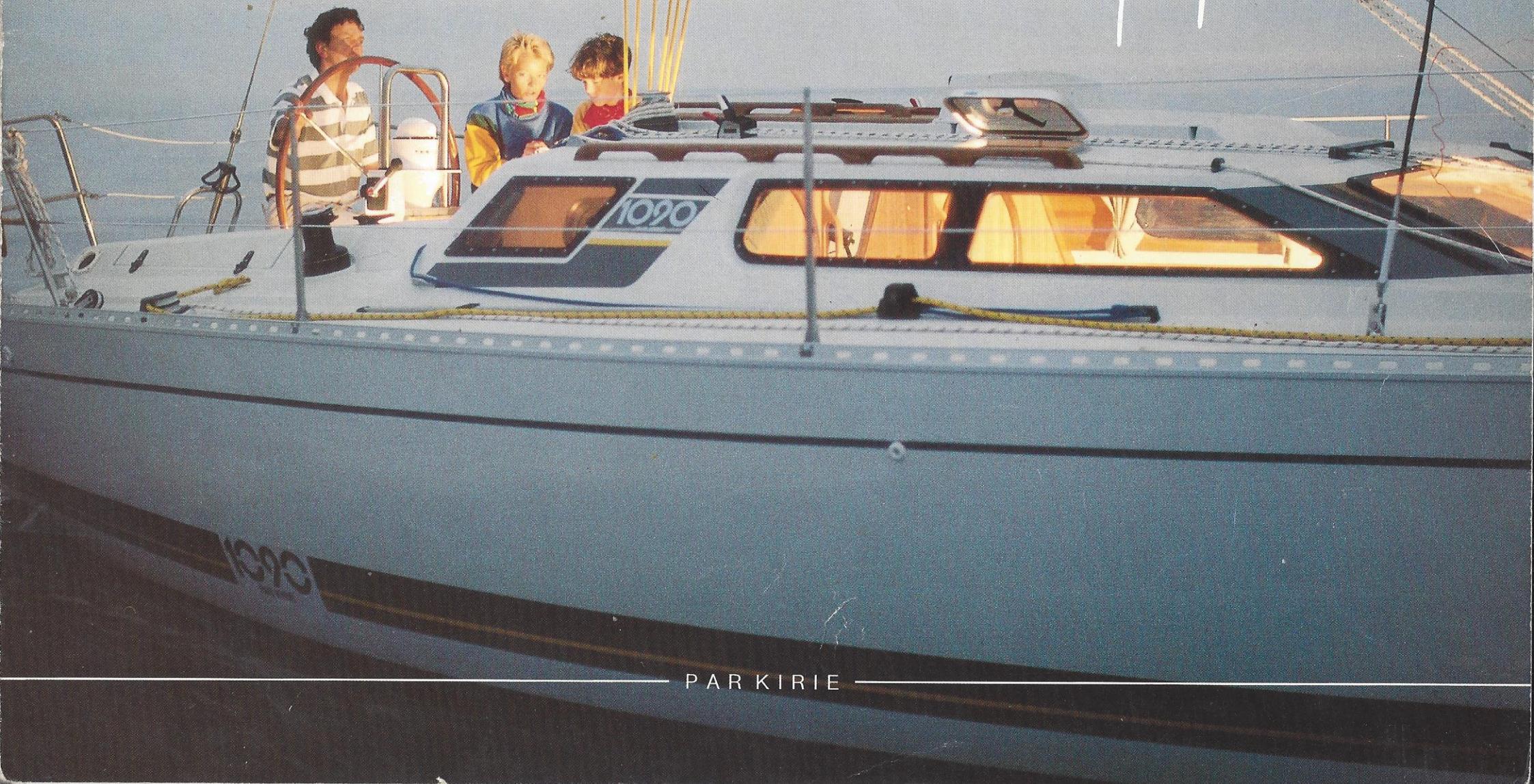




F E E N . I N G

1090



PARKIRIE



ESPACE ET LUMIÈRE. Au cœur du Feeling 10,90, appelé Elite sur le continent nord américain, retrouvez la lumière des grands espaces. Le nouveau deck-house, largement ouvert sur le ciel, diffuse généreusement la clarté du jour dans le vaste carré en lambris de bois d'orme. Tranquillement, Kirié transforme le monde de la voile en jouant avec le soleil. Vous aimerez cette innovation qui fait du Feeling 10,90 un voilier vraiment agréable à vivre. Le charme discret du Feeling 10,90, version 2 ou 3 cabines, c'est aussi l'espace intérieur et l'agencement fonctionnel des volumes d'habitation.

Conçu pour la croisière familiale ou entre amis, le

RAUM UND LICHT. Die großzügige und helle Raumgestaltung des Inneren der "Feeling 10.90", genannt Elite auf dem nordamerikanischen Kontinent, lädt zum Verweilen ein. In neuartiger Bauweise angeordnete Fensterflächen verteilen gekonnt das Licht im Schiff; so zeigt sich das hervorragend verarbeitete Ulmenholz in einem anmutigen Farbenspiel mit Sonne, Segeln und Wasser. Die Aufteilung der Innenräume ist funktionell, praktisch und dabei doch von einer künstlerischen Gestaltung, die den besonderen Charme der "Feeling 10.90" ausmacht. Die in U-Form an Bb angeordnete Pantry umfasst 2 Niro-Spülbecken, Kühlschrank und zahlreiche Staumöglichkeiten. Gegenüberliegend passt sich harmonisch der großzüig gestaltete Navigationsplatz ein. 2 geräumige Kabinen mit

SPACE AND LIGHT. When you come aboard the Feeling 10.90, called Elite on north american continent, you will rediscover the light and space of the open seas. The deck house with its panoramic ports open to the sky allows plenty of natural light into the vast saloon, fully trimmed with luxurious fabrics and beautiful hand finished elm. Quietly we have transformed the world of sailing by introducing these new elements of space and light. You will enjoy our design approach and life aboard will never be the same again.

The discreet charm of the Feeling 10.90 is created by the excellent distribution of its habitable space. Designed



Feeling 10,90, dans la version 2 ou 3 cabines, possède tous les atouts pour les vacances en mer. Autour de la table centrale, l'équipage réuni appréciera que l'on puisse faire de la vraie cuisine à bord. Très équipée avec 2 éviers en inox, une grande glacière et de nombreux rangements, la cuisine en U du Feeling 10,90 est encore une exclusivité qui améliore la vie à bord.

Ajoutez à cela de vastes cabines à lits double pour des nuits profondes et un espace navigation très rationnel où vous étudierez vos cartes dans le calme.

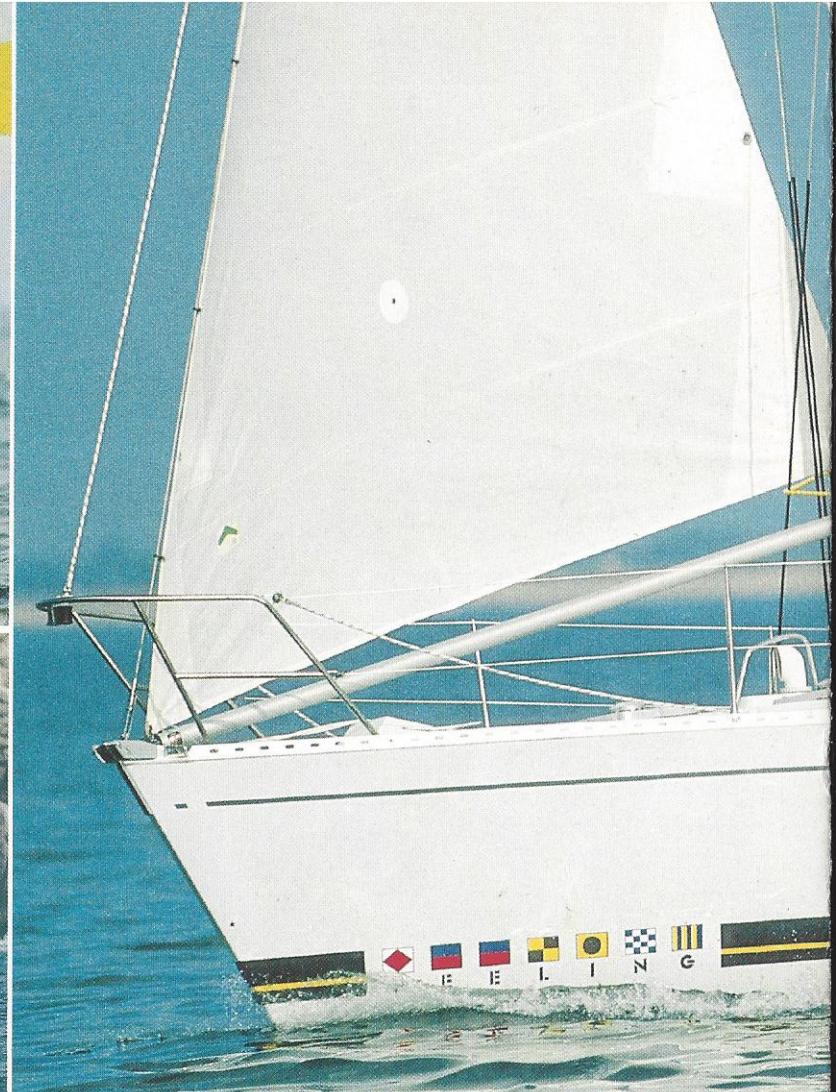
Vivre en Feeling, c'est vivre en liberté et en toute quiétude.

Doppelkojen vervollständigen das Bild: Die "Feeling 10.90" ist wirklich ein Schiff zum Leben in Freiheit und Ruhe!



for comfortable family sailing, the Feeling 10.90, in the 2 or 3 cabin version, has all the features you will require. Around the large saloon table the whole crew will sample the excellent food that can be created by the cook. The ergonomic "U" shaped galley is very well equipped with 2 stainless steel sinks, a large ice box and lots of storage space. This is a rather unique feature that contributes to a much better on board lifestyle.

Add to all that: very roomy cabins with superb King size double berths for really restful nights; a rational navigation area where you can study your charts with great ease. Feeling, a new lifestyle for those who love the sea.



PIUSSANCE ET BEAUTÉ. Conçu par le bureau d'étude Philippe Harlé et construit par un chantier prestigieux – Kirié – le Feeling 10,90 est un marin taillé pour l'aventure. Dans le respect des traditions marines, Kirié a choisi pour lui les meilleurs matériaux actuels, travaillés dans un souci constant de perfection. Racé et confortable, le Feeling 10,90 vous séduira aussi par son harmonieux rapport volume/longueur de coque.

A la barre, le Feeling 10,90 révèle dès le premier souffle son tempérament fougueux. Du bout des doigts, sa carène puissante et équilibrée répond aux moindres de vos désirs. Bien assis sur sa jupe arrière, l'étrave élancée,

LEISTUNG UND SCHÖNHEIT. Die "Feeling 10.90" – vom Planungsbüro Philippe Harlé gestaltet und von der seit Jahrzehnten angesehenen Werft Kirié gebaut – ist ein rundum gelungenes Schiff, auf dem es sich angenehm leben lässt. Traditionsgemäß wählt Kirié für die "Feeling 10.90" die besten verfügbaren Materialien, die im ständigen Bestreben nach Perfektion bearbeitet werden. Rassig und komfortabel zugleich, besticht die "Feeling 10.90" durch ihre harmonischen Linien. Dank des wohlgeformten Rumpfes, des starken Kiels, der gekonnten Ballastverteilung und des ausgewogenen Trimverhaltens liegt die "Feeling 10.90" stets ohne jede Luv- oder Leegierigkeit am Ruder. Das ist Freiheit, die sich mit zwei Fingern steuern und erleben lässt!

POWER AND BEAUTY. Designed by Philip Harle and built by Kirie the Feeling 10.90 is a yacht destined to go far. We have been in the yacht building business since 1912 and have combined the best of past traditions with the best of modern design. We have chosen the finest materials available and our craftsmen will lavish on them the same care and attention to detail as their forefathers before them.

Well bred and comfortable, the Feeling 10.90 will also appeal because of its harmonious proportions.

At the slightest breath of wind the Feeling will start sailing. Light on the helm and perfectly balanced, the

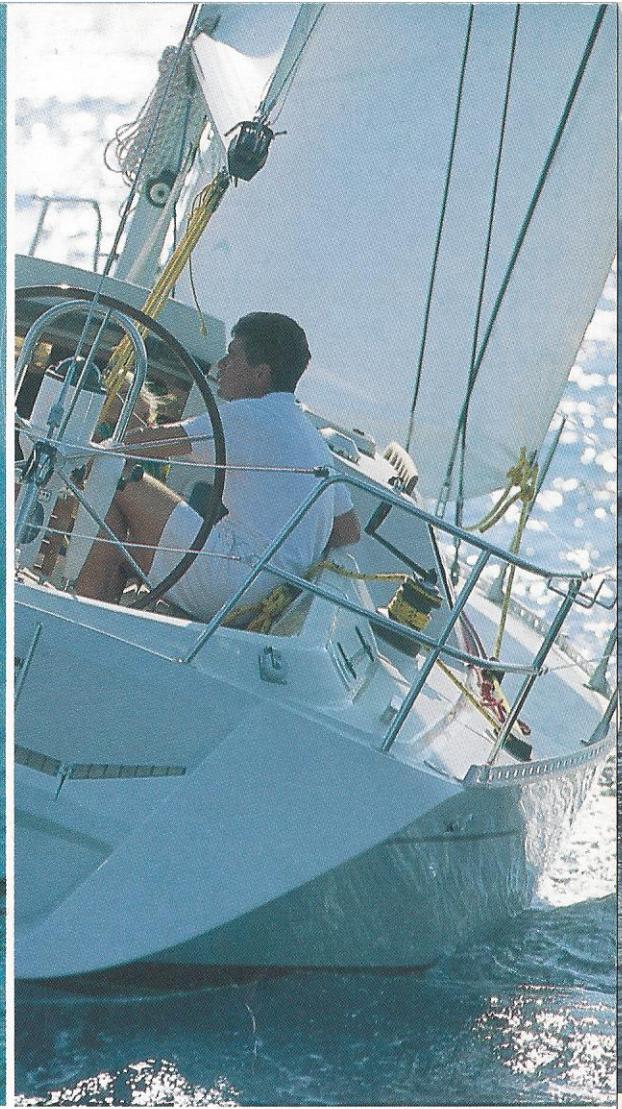


le Feeling 10,90 fend les vagues sans jamais taper, pour votre plus grand confort. Et pour des manœuvres faciles, vous aimerez la barre à roue si souple, si précise, le plan de pont fonctionnel, la plage avant dégagée et la jupe arrière où il fait bon se dorer au soleil, les pieds dans l'eau. Feeling... simple et fort.



Derschlanke Bug und die lange Wasserlinie der "Feeling 10.90" – Leistung und Schönheit zugleich!

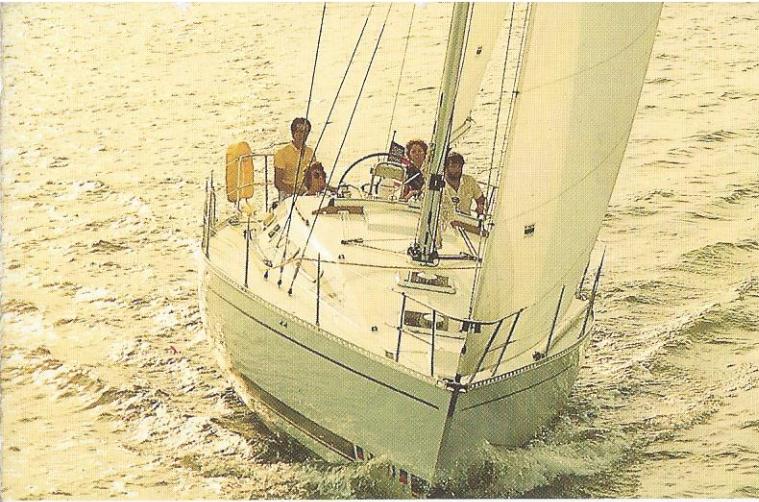
Ein großzügiges Vorschiff'sdeck zum Sonnenbaden und ein formschönes Heck mit eingepaßter Badeplattform, von dem aus die Beine ins Wasser baumeln und die Gedanken in die ruhig gezogene Linie des Kielwassers einfließen können.



Feeling will respond readily to your commands.

The powerful quarters and the rakish stem help the Feeling 10.90 cut through the waves without slamming so as to make your sailing even more pleasurable. When manoeuvring you will find the steering wheel so light and responsive, the deck layout so practical, the clear foredeck and the stern platform so perfect to sunbathe.

Feeling... so beautiful and strong.



Feeling 10,90 m version standard.

PLAISIR ET LOGIQUE. Pour un maximum de sensations très fortes, sans efforts inutiles, le Feeling 10,90 est doté d'un plan de pont où l'espace est privilégié.

A bord, les manœuvres sont faciles et la navigation aisée. Bien installé dans le cockpit, l'équipage dispose à portée de la main, de toutes les commandes du voilier, winches self-tailing bien dimensionnés, renvoi de drisses dans le cockpit...

Feeling, nous, nous avons compris la logique du plaisir.

Ce document n'est pas contractuel.
Diese Broschüre ist nicht vertragbinden.
This general equipment list is not contractual.



VERGNÜGEN UND LOGIK. Für unbeschwerter Segelfreuden, lange gemütliche Abende und unbeschwerter Nächte ist die "Feeling 10,90" mit Vernunft und Überlegungsgestaltet. Neben dem hervorragenden Raumangebot im Schiff hat man an Deck sofort die erforderlichen Manöver leicht im Griff. Im Cockpit liegen alle Bedienungselemente in unmittelbarer Nähe.

Ersegeln Sie das Vergnügen mit der "Feeling 10,90"!



PLEASURE AND LOGIC. We want you to enjoy your Feeling 10.90 with a minimum of fuss and effort. We have therefore designed a clear deck which makes life at sea so much easier. The rigging is simple and the sailing easy. All lines are led aft to the cockpit, the large genoa winches are self tailing, the single lever throttle/gear shift at easy reach. You are in control and it's simple.

Feeling.. we have understood the logic of pleasure.

Constructions Nautiques

Route de La Rochelle, 85100 Les Sables-d'Olonne
Tél. 51.21.18.83. Téléx 710 852 F. Télécopieur 51 21 58 49